

Schwalbacher Zeitung



GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht. Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196.560.960
ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL.

46. JAHRGANG NR. 11 13. MÄRZ 2019 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 13. März: WiTech-Wi-Vortrag „Wenn Bakterien Grippe kriegen“ von 19.30 bis 21.30 Uhr im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule.

Freitag, 15. März: Film „Schwabekinder“ um 19 Uhr in Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Freitag, 15. März: Vernissage „Einblicke in 2 Ateliers“ von 19 bis 21 Uhr in der Kulturkreis-Galerie.

Samstag, 16. März: Kindersachenbasar von 14 Uhr bis 16.30 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Friedenskirchengemeinde.

Samstag, 16. März: Begegnungscafé von 15 bis 17 Uhr in der Flüchtlingsunterkunft am Westring.

Montag, 18. März: Treffen der Vereinsvorsitzenden um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Mittwoch, 20. März: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten von 17 bis 18 Uhr im Gruppenraum 3 im Bürgerhaus.

Politik

Donnerstag, 14. März: öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses um 19.30 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Sport

Sonntag, 17. März: Heimspiel des BSC Schwalbach gegen SV 07 Kriftel um 15 Uhr auf dem Kunstrasenplatz „Hinter der Röth“.

Stadtbücherei

Mittwoch, 13. März: Bilderbuchnachmittag mit „Das Staubmännchen“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 20. März: Bilderbuchnachmittag mit „Papa kann fast alles“ um 15.15 Uhr.
Weitere Termine auf Seite 4



Alles wieder sauber. Beim Stadtputztag am vergangenen Samstag sammelten etwa 80 Schwalbacher rund fünfeinhalb Kubikmeter Müll. Am Ende trafen sich alle zu einem kleinen Imbiss auf dem Bauhof. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 3. Foto: mag

Neues Betreuungskonzept für Schüler an der Georg-Kerschensteiner-Schule ist umstritten

Evangelische Limesgemeinde

Junge Männer akzeptierten Hausverbot im Supermarkt nicht

Prügel für REWE-Mitarbeiter

Am Mittwochabend vergangener Woche ist ein 30-jähriger Mitarbeiter des REWE-Marktes am Marktplatz von mehreren Tätern angegriffen worden, als er diese des Geschäftes verweisen wollte.

Gegen 20.50 Uhr wurde der Mann auf eine aus circa zehn Personen bestehende Gruppe aufmerksam, die trotz Hausverbot den Markt betreten wollte. Zeugenaussagen zufolge habe er diese angesprochen und auf ihr Betretungsverbot aufmerksam gemacht. Dabei entstand ein zunächst verbal ausgetragener Streit. Der Sicherheitsmitarbeiter ließ sich nicht zurückhalten, vor die Filiale zu treten. Dort wurde er dann massiv tätlich angegangen.

Mehrere Teilnehmer der Personengruppe sollen auf den Mit-

arbeiter eingeschlagen und ihn letztlich mit einem Pfefferspray besprüht haben. Anschließend flüchteten die Schläger in Richtung oberer Marktplatz. Der Geschädigte wurde zunächst von der Besatzung eines Rettungswagens behandelt und musste im Anschluss stationär in einem Krankenhaus aufgenommen werden. Darüber hinaus ist auch die Frontscheibe des am Westring geparkten Pkw des 30-Jährigen beschädigt worden. Die Polizei geht von einem Tatzusammenhang aus.

Dank der Bilder der Videoüberwachungsanlage, die den gesamten Vorfall detailliert gefilmt hat, soll die Polizei die Täter mittlerweile identifiziert haben. Zeugen werden trotzdem gebeten, sich an die Eschborner Polizei unter der Telefonnummer 9695-0 zu wenden.

Seit Beginn des Schuljahres ist die Betreuung an der Georg-Kerschensteiner-Schule (GKS) neu organisiert. Die Kinder werden nun größtenteils nicht mehr im städtischen Schulkinderhaus, sondern in der Schule selbst betreut. Während die Schule der Veränderung äußerst positiv gegenübersteht, sind die Eltern anderer Meinung. Sie sind besorgt und wünschen sich das alte Konzept zurück.

Unter dem hessenweiten Projekt „Pakt für den Nachmittag“ wandelten Schule und Stadt – zunächst probeweise – das Betreuungskonzept um. Ziel des Paktes ist es, die Betreuung von Schulkindern mehr zu den Schulen selbst zu verlagern. Damit die ursprüngliche Qualität der Betreuung erhalten bleibt und das Schulpersonal nicht überlastet wird, unterstützt die Stadt Schwalbach die Umsetzung des Pakts an der GKS mit 65 Personalstunden, die Mitarbeiterinnen des Schulkinderhauses in der Schule leisten.

Für die Schulkinder bedeutet dies die Verlagerung der morgendlichen Frühbetreuung von 7

Uhr bis 7.30 Uhr sowie der Betreuung nach dem Unterricht von 12.30 Uhr bis 14 Uhr vom Schulkinderhaus in die Schule selbst. Das städtische Schulkinderhaus ist damit nur noch nach 14.15 Uhr und in den Ferien geöffnet. Weil im Schulkinderhaus für den kurzen Einsatz am Nachmittag nur noch Teilleistungen benötigt werden, ging damit viel Personalwechsel einher. Vier ehemalige Arbeitskräfte des Schulkinderhauses wechselten in die Betreuung der Schule. Zwei Angestellte wechselten dagegen in andere Einrichtungen in Schwalbach, zwei weitere kündigten ihr Arbeitsverhältnis.

Auch der Wegfall von außerschulischen Hausaufgaben gehört zum neuen Konzept an der GKS. Diese wurden durch eine innerschulische „Lernzeit“ während des Unterrichts ersetzt. Laut Schule könne dadurch mehr „familienunabhängige Förderung“ gewährleistet werden.

Die Schule selbst erkennt „mehrere positive und gewinnbringende Komponenten“, die mit dem neuen Betreuungskonzept verknüpft sind. Dabei geht sie vor allem auf die damit einhergehende Bildungsgerechtigkeit, einen

verbesserten Schulrhythmus und eine größere Anzahl an Betreuungsplätzen ein. „Wir als Schule ziehen eine positive Bilanz und begrüßen es, wenn das erarbeitete Konzept auch für die Zukunft die städtische Unterstützung erhält“, schreiben Schulleiterin Ulrike Döring und ihre Stellvertreterin Susanne Ullrich in einem ersten Erfahrungsbericht zur Umsetzung des Pakts für den Nachmittag an der GKS.

Kritik von den Eltern

Viele Eltern der betroffenen Kinder haben offensichtlich eine ganz andere Wahrnehmung. Vor allem drei zentrale Kritikpunkte werden von den Elternbeiträgen der Schule sowie des Schulkinderhauses benannt. Als größtes Problem wird der Personalwechsel angesehen, denn die pädagogischen Fachkräfte des Schulkinderhauses wurden sehr geschätzt. Sie seien stets „individuell auf die Wünsche, Sorgen und Nöte der Kinder und Eltern“ eingegangen und würden von vielen Kindern als „besondere Vertrauenspersonen“ angesehen, heißt es in den Stellungnahmen. Fortsetzung auf Seite 3

Einladung zur Familienkirche

Am Sonntag, 17. März, lädt die Evangelische Limesgemeinde Kinder mit und ohne Eltern zur ökumenischen Familienkirche ein.

Beginn ist um 11 Uhr mit einem Gottesdienst. Nach dem Gottesdienst wird gemeinsam gegessen. Jeder darf etwas dazu mitbringen.

Reihenendhaus zu verkaufen!

Schwalbach-Limesstadt

Kaufpreis: € 475.000 zzgl. 5,95% Käuferprovision inkl. MwSt.
1965, 4 Zimmer, Tageslichtbad, G-WC, vollunterkellert, Loggia im OG und Terrasse, 114,27 m² Wfl. und ca. 52,50 m² Nutzfl., Grundstücksgröße ca. 348 m²



Jason Howard Peterson
Kennedyallee 93
60596 Frankfurt am Main
Telefon: 069 - 497 142 20
Mobil: 0151 - 432 030 48
info@lindion-immobilien.de
www.lindion-immobilien.de

Perlen – faszinierend elegant oder überzeugend klassisch

www.schmuck-edelsteine-karaiskos.de

Schmuck & Edelsteine Karaiskos
Marktplatz 42, 65242 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30

- 1. Eihänger 585/- Weißgold, Brill 0.05 ct/WSI € 299,-
- 2. Ring 333/- Weißgold, Zirkonia € 169,-
- 3. Ohrstecker 333/- Weißgold, Zirkonia € 199,-

Sie wollen ihr Grundstück / Immobilie verkaufen oder planen selbst zu bauen?
Sprechen Sie uns an: 0 61 73 / 98 940 98

Mörk & Sachs Immobilien
Immobilien- und Bauträger GmbH & Co. KG
Steinbacher Str. 6
65760 Eschborn
E-Mail: info@moerk-sachs.de

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.

Hilb-Multi-Media

Fernsehservice für LCD-, LED-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf

Herausgegeben von **www.donnerwetter.de** für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

8°
Mittwoch
wechselhaft

9°
Donnerstag
Regen

12°
Freitag
Regen

14°
Samstag
wolkig

17°
Sonntag
wechselhaft

Service-Nummern
0172/149 22 43
8 84 83 34

DONNER WETTER
www.donnerwetter.de



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



So	17.03.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
		P	18.00 Uhr	Kreuzwegandacht
Mi	20.03.	P	06.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindehaus
			08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse

Termine

St. Pankratius

Montag bis Donnerstag

9.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

mittwochs 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

sonntags 10.45 Uhr: Gemeindefeier
im Gemeindegarten

P 14.03. 15.30 Uhr Offener Behinderten Treff
M 18.03. 15.30 Uhr RWS-Singen

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesm@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	14.03.	14.00 Uhr	Senioren gymnastik
		15.00 Uhr	Ökumenische Seniorenrunde
		20.00 Uhr	Eltern talk – „Hilfe; mein Kind hört nicht!“
Fr.	15.03.	18.00 Uhr	„Packpause“ – Offene Meditation und Körperentspannung“ (Gemeindepäd. Astrid Bardenheier und Gabriele Wegert)
Sa.	16.03.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst „7 Wochen ohne Lügen“ (Pfarrerinnen Christine Gengenbach mit Lektorin Karin Heß)
So.	17.03.	11.00 Uhr	Ökumenische Familienkirche für Jung und Alt (Eva Witte)
Mo.	18.03.	10.00 Uhr	Begegnungssoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate
Di.	19.03.	16.00 Uhr	Konfirmandenunterricht
		19.30 Uhr	Boomerangs 55+ (Gemeindepäd. Astrid Bardenheier)

Pfarrerinnen Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+
Gemeindegarten: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: ev.kirchengemeinde.schwalbach@ekhn-net.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	13.03.	15.00 Uhr	Seniorenrunde Ulrich Dorf: Dialog zu – Da kommt noch was
Sa	16.03.	14.00 Uhr	Kindersachenbazar – Verkauf
So	17.03.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Birgit Reyher)

Mittwoch, 20.03. Nr. Vergabe Frauensachenbazar
Infos unter www.friedenskirche-schwalbach.de

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerinnen Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686),
Gemeindegarten: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Mi	13.03.	09.30 Uhr	Frauenfrühstück
So	17.03.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Norbert Welski und anschließendem gemeinsamen Mittagessen parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	17.03.	10.30 Uhr	Gottesdienst Extra mit Kindergottesdienst und Bistro im Bürgerhaus Schwalbach, Raum 1 (Klaus Heid)
-----------	---------------	------------------	---

Hauskreise finden montags und mittwochs statt.
Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst Sonntag	10:00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Lesung mit Autorin und Heilpraktikerin Katharina Lamprecht im Diakonischen Werk am Ostring

Geschichten, die Mut machen

● **Am Mittwoch, 20. März, findet um 14.30 Uhr eine Lesung im psychosozialen Zentrum des Diakonischen Werks Main-Taunus am Ostring 17 statt. Gast wird die Autorin und Heilpraktikerin Katharina Lamprecht sein, deren Bücher im Anschluss auch erworben und signiert werden können.**



Autorin Katharina Lamprecht liest am kommenden Mittwoch im Diakonischen Werk. Foto: privat

Katharina Lamprechts Geschichten haben stets therapeutische Schwerpunkte und sollen dem Leser durch Optimismus und Humor helfen, das Leben aus einer anderen Perspektive zu betrachten und neue Lö-

sungswege zu entdecken. Als Heilpraktikerin mit eigener Praxis will die Autorin die Gedanken des Lesers in neue Richtungen lenken und Heilprozesse des Körpers sowie der Psyche unterbewusst unterstützen. Katharina Lamprecht beschäftigt sich ebenfalls mit Themen wie Work-Life-Balance, Partnerschaft und Familie.

Das psychosoziale Zentrum der Diakonie in Schwalbach stellt eine Anlaufstelle für Menschen in Konfliktsituationen und Lebenskrisen dar. Der Eintritt zur Lesung ist frei und bereits ab 13.30 Uhr ist zu Kaffee und Kuchen eingeladen. red

Diakonie sammelt bis zum 19. März Spenden für ihre Arbeit

Rat und Tat in schwierigen Zeiten

● **Die Diakonie Hessen wirbt noch bis zum 19. März unter dem Motto „Rat und Tat in schwierigen Zeiten“ um Geldspenden. Konfirmanden sowie ehrenamtlich Mitarbeiter klingen in diesem Zeitraum an den Wohnungstüren und bitten um eine Spende für die Arbeit der Diakonie.**

Die Sammler weisen sich mit einem Ausweis der Diakonie Hessen aus und haben eine offizielle Sammelkarte dabei. Die Spenden gehen an das Diakonische Werk Main-Taunus mit Sitz in Schwalbach und kommen dessen sozialen Beratungsdiensten zugute.

Bei den Mitarbeitern der Diakonischen Werke finden Menschen in Notlagen eine qualifizierte Beratung. Fachleute stehen den Menschen mit Rat und Tat kostenlos in schwierigen

Zeiten zur Seite. Manchmal sind die Probleme nach Angaben der Diakonie so groß, dass Freunde und Familie als Ratgeber nicht mehr weiterhelfen können. Wer Geldsorgen hat, braucht zum Beispiel eine kompetente Schuldnerberatung. Wenn es in der Ehe kriselt, ist die allgemeine Lebensberatung die richtige Adresse. Erschöpfte, überlastete Mütter unterstützt die Diakonie bei der Antragstellung für eine Kurmaßnahme.

Für den Erhalt und den Ausbau der Angebote ist die Diakonie auf Spenden angewiesen. Spenden werden auch von den evangelischen Kirchengemeinden oder regionalen Diakonischen Werken im Bereich der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau entgegengenommen. Außerdem ist jederzeit eine Überweisung möglich. red

Thomas Laszlo-Zahocky feiert mit einer Ausstellung Geburtstag

„Eine runde Sache“ startet Ende März

● **Anlässlich seines 80. Geburtstags veranstaltet der Schwalbacher Künstler Thomas Laszlo-Zahocky eine Ausstellung.**

Die Ausstellung wird am Freitag, 29. März, um 18 Uhr in der Kulturkreis-Galerie in der Schulstraße 7 eröffnet. Unter dem Motto „Eine runde Sache“ zeigt Thomas Laszlo Zahocky

seine Werke mit einem Rückblick auf sein künstlerisches Schaffen. Anlässlich seines 80. Geburtstags bietet der Künstler in der Ausstellung einen Teil seiner Bilder und Skulpturen zum halben Preis an.

Weitere Öffnungszeiten der Ausstellung sind am Samstag, 30. März, und am Sonntag, 31. März, von 15 bis 19 Uhr. red

Evangelisches Dekanat sucht Schülerbands für Wettbewerb

„School's Out“-Party

● **Der Kinder- und Jugendtreff „Teekeller“ aus Neuhausen veranstaltet gemeinsam mit der ehrenamtlichen Konzertagentur „DekaArt“ des Evangelischen Dekanats Kronberg am Samstag, 13. April, eine „School's Out“-Party mit Schülerband-Contest in der Kleinen Schwarzbachhalle in Kriftel.**

Für den Wettbewerb werden noch Schülerbands aus der Umgebung gesucht, die 10 bis 20 Minuten spielen können. Es müssen nicht alle Musiker aus einer Schule sein, aber es müs-

sen mindestens zwei Musiker noch zur Schule gehen. Am Ende entscheidet das Publikum zusammen mit einer professionellen Jury, welche die beste Schülerband ist und wer welche Preise mit nach Hause nehmen darf.

Schülerbands, die bei dem Wettbewerb mitmachen möchten, können sich anmelden bei Stefan Seib-Melk unter der Telefonnummer 9513434 oder per E-Mail an stefan.seib-melk@dekanat-kronberg.de sowie bei Manfred Oshkinat unter der Telefonnummer 560120 oder per E-Mail an bands@dekaart.de anmelden. red

Ev. Friedenskirchengemeinde

Versammlung

● **Am Sonntag, 24. März, findet im Anschluss an den Familiengottesdienst mit Pfarrerin Birgit Reyher um 10 Uhr eine Gemeindeversammlung statt, zu der alle Gemeindeglieder eingeladen sind.**

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem das Gemeindeleben im vergangenen Jahr, die finanzielle Lage sowie die Ergebnisse der Fragebogenaktion. Der Kirchenvorstand will insbesondere über das Ergebnis der Fragebogenaktion zu Thema „Gottesdienstgestaltung und Gottesdienstzeiten“ informieren und über die vielen Anregungen diskutieren. red

Evangel. Limesgemeinde

Gemeindebrief

● **Der neue Gemeindebrief der evangelischen Limesgemeinde ist fertig.**

Er kann ab sofort zum Verteilen abgeholt werden. Die Gemeinde dankt allen Aus tragern. red

Christusgemeinde

Gottesdienst Extra

● **Einen „Gottesdienst Extra“ veranstaltet die Christusgemeinde am Sonntag, 17. März, um 10.30 Uhr im Bürgerhaus.**

Welche Rolle könnte Jesus im Glauben spielen? Darum geht es im „Gottesdienst Extra“ im Gruppenraum 1. Jeder ist nach Angaben der Christusgemeinde dazu eingeladen. Die Teilnehmer erwarten ein „inspirierendes Programm mit Musik, Theater und Predigt“. Parallel gibt es einen Kindergottesdienst und im Anschluss einen Stehimbiss. red

Sand wird gewechselt

Fit für den Sommer

● **In dieser Woche wird die diesjährige Sandreinigung an allen städtischen Spielplätzen durchgeführt.**

Es werden nicht nur der Fallschutzsand, sondern auch Perlees und Holzhackschmitzel gereinigt. Anschließend wird der fehlende Fallschutz unter den Spielgeräten aufgefüllt. Von April bis Juni bessert dann der städtische Bauhof die Wege aus. red

Ökumenische Diakoniestation

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr

Schwalbacher Spitzen

Wer nicht zahlt, muss zahlen



Allen sozialen Veränderungen der vergangenen Jahrzehnte zum Trotz, leben die meisten Väter immer noch mit ihren Kindern in einer Familie. Und die meisten von denen, bei denen die Beziehungen zerbrochen sind, zahlen anständig Unterhalt für die gemeinsamen Kinder. Beiden gemein ist jedoch, dass sie mit ihren Steuern auch noch für die Kinder mitbezahlen, deren Väter sich um ihre Verpflichtungen drücken.

Allein in Schwalbach sind davon 132 Kinder betroffen, für die die Allgemeinheit al-

lein im Jahr 2018 unter dem Strich rund 300.000 Euro aufbringen musste. Das ist mehr als das Naturbad kostet – auch wenn die Stadt Schwalbach den Betrag zum Glück nicht bezahlen muss, sondern Bund, Land und der Kreis auf dem Schaden sitzen bleiben.

Die asozialen Väter, die sich weigern finanzielle Verantwortung für ihren Nachwuchs zu übernehmen, haben es einfach zu leicht. Alles Mögliche ist in diesem Land verboten und wird mit Bußgeldern und Strafen geahndet. Nur seine eigenen Kinder darf man im Zweifel völlig straffrei im Stich lassen. Das muss sich dringend ändern.

Mathias Schlosser

Zahlreiche „Stadtputzer“ griffen sammelten viel Müll auf

Schwalbach ist jetzt wieder sauber

Rund 80 Schwalbacher, darunter viele Kinder, beteiligten sich am diesjährigen „sauberhaften Stadtputztag“ am vergangenen Samstag.

Mit dabei waren die Modellflieger Schwalbach, die Leichtathletik-Abteilung der TG Schwalbach und der Marokkanische Kulturverein. Von sieben Treffpunkten im Stadtgebiet aus ging es los und mehr als zehn „Putztroupen“ wurden von Abfall, den andere achtlos weg-

geworfen hatten, befreit. Fünfeinhalb Kubikmeter Müll landeten so schließlich im Container, den der Bauhof jedes Jahr eigens für den Stadtputztag aufstellt. Allein die Leichtathletik-Gruppe hatte auf ihrer Strecke acht Säcke Müll gesammelt. „Dreckecken“ im Stadtgebiet können jederzeit unter der Telefonnummer 804-190 oder per Mängelmelder im „grünen Kapitel“ unter www.schwalbach.de im Internet gemeldet werden.

red

Am 29. März im Vereinsheim der Fußballer – Viele Wahlen

Jahreshauptversammlung des BSC

Der BSC Schwalbach lädt am Freitag, 29. März, um 20.30 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Vereinsheim am Sportplatz ein.

Gewählt werden alle Vorstandspersonen bis auf den ersten Vorsitzenden, der noch bis 2020 im Amt ist. Nach den Berichten der Abteilungen werden die Neuwahlen durchgeführt. Seit dem

Aufstieg im Jahr 2017 hat sich die erste Mannschaft in der Kreisliga etabliert und steht zurzeit auf dem siebten Tabellenplatz. Die zweite Mannschaft steht in der Kreisliga D auch auf dem siebten Tabellenplatz, wobei hier ein Aufstiegsrang noch in Reichweite liegt. Es befinden sich neun Jugend-, eine Damen- und zwei Herrenmannschaften sowie eine Soma-Mannschaft im Spielbetrieb.

red

Sturmtief ließ Schwalbacher Feuerwehr mehrfach ausrücken

Sturm blies Bäume und Bauzäune um

Auch über Schwalbach fegte das Sturmtief „Eberhard“ hinweg und ließ die Feuerwehr mehrmals ausrücken.

Den ersten Einsatz gab es bereits am vergangenen Donnerstag in der Altkönigsstraße. Nach einigen heftigen Windböen war an einer Baustelle eine über die Fahrbahn gelegte Kabelbrücke umgestürzt und zerbrochen. Die Feuerwehr unterstützte die Baufirma bei der Beseitigung der Trümmer. Die Altkönigsstraße war für kurze Zeit gesperrt.

Auf der Schnellstraße lag dann am Sonntag ein Baum quer über der Straße, den die Schwalbacher Einsatzkräfte

mit der Motorsäge entfernten. Noch während des laufenden Einsatzes wurde ein umgestürzter Bauzaun im Stadtgebiet gemeldet. Er wurde abgebaut und seitlich abgelegt. Nur wenige Minuten später musste ein umgestürztes Straßenschild an einer Bushaltestelle aufgerichtet und wieder befestigt werden.

Im Niederhöchstädter Pfad wurden lose Dachziegel vom Dach geweht. Mit Hilfe der Drehleiter der Feuerwehr wurden sie so weit wie möglich wieder befestigt. Daraufhin wurde der Feuerwehr ein weiterer umgestürzter Bauzaun gemeldet, der ebenfalls aufgerichtet wurde.

ffw



Die Altkönigsstraße blockierte am Donnerstagnachmittag eine zusammengebrochene Kabelbrücke. Foto: Kolitsch

Kleinanzeigen

Mieter für Reihen-Eckhaus in Schwalbach gesucht. 4 Zimmer, Hobbyraum, Küche, Bad, Gäste-WC, 120 qm Wfl., 30 qm Nfl., Garten, EUR 1.300,- + EUR 250,- Nk. + 3 MM Kaution, ab 1.6., von privat. Tel. 06081/960785 (Anrufbeantworter)

Tiefgaragenplatz, Berliner Straße 12, zu vermieten. Tel. 06196/81165

Haushaltshilfe gesucht! Für einen großen Privathaushalt (mit Hund) in Unterliederbach suche ich ab sofort eine zuverlässige, deutschsprachige Haushaltshilfe für mindestens 2 Mal/ Woche (Montag und Freitag) Tel. 0172/6153636

Sie möchten eine private Kleinanzeige aufgeben? anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

Barankauf PKW und Busse in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung, Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 - 3 61 60 www.wm-aw.de Fa.

Fortsetzung von Seite 1

GKS-Eltern sind unzufrieden

... Man müsse die pädagogischen Fachkräfte mit mehr Stunden ausstatten, um sie zu halten, ansonsten sei durch neues Personal eine Minderung der Betreuungsgüte zu befürchten.

Zudem erntet auch die selbstständige Lernzeit der Kinder viel Kritik. Diese findet nämlich – im Gegensatz zur ehemaligen Hausaufgabenbetreuung des Schulkinderhauses mit meist zwölf Kindern – in großen Gruppen von über 20 Kindern statt. Des Weiteren kritisieren die Eltern eine „mangelnde Flexibilität in der neuen Frühbetreuung“. Während im Schulkinderhaus die Kinder nicht jeden Tag zu einer bestimmten Uhrzeit erscheinen mussten, würden in der Schule verspätete Kinder oft gar nicht mehr aufgenommen. Wibke Weimann, die Vorsitzende des Elternbeirats des Schulkinderhauses, kommt nach einem halben Jahr Pakt für den Nachmittag zu folgendem Schluss: „Viele Eltern und Kinder wünschen sich den Ursprungszustand zurück, das heißt Frühbetreuung, Essensversorgung und Betreuung ab 11.40 Uhr durch das Schulkinderhaus.“

Anna Groh

Seriöse Dame sucht zu Höchstpreisen...

... Pelze, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Schmuck, Münzen, Armaband- und Taschenuhren. Ich zahle bar und fair.

Telefon 0 61 96/7 86 02 16

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 16.03. u. Fm.-Hochst., 08 – 14 Uhr

Do., 21.03.19. Jahrhunderthalle, Parkplatz 8, Pfaffenwiese

Sa., 16.03.19. Fm.-Kallbach, 14 – 18.30 Uhr

Frischezentrum, Am Martinszehnten

So., 17.03.19. Fm.-Rödelheim, 10 – 16 Uhr

Metro, Querickstraße 10

So., 17.03.19. Hattersheim, 08 – 16 Uhr

Glubus, Heddingheimer Straße 22

Di., 19.03.19. Eschborn, 08 – 13 Uhr

Mann Mobilia, Camp Phoenix, Ely-Beinhorn-Straße 3

Weiss: 0 61 95/90 10 42 | www.weiss-maerkte.de

POLSTEREI & DEKORATION

MEISTERBETRIEB

Polsterei Petković

Bahnstraße 10

65824 Schwalbach

Tel. 06196 - 7769902

www.polsterei-dekoration.de

Auch in Schwalbach gibt es viele Väter, die keinen Unterhalt zahlen – Hohe Kosten für den Staat

„Das ist kein Kavaliersdelikt“

Väter, die sich um Unterhaltszahlung drücken, verursachen jedes Jahr einen Schaden in Milliardenhöhe. Auch in Schwalbach gibt es zahlreiche Kinder, deren Väter ihren Verpflichtungen nicht nachkommen.

Trennen sich Eltern, so muss der besserverdienende Teil – meist der Vater – Unterhalt für die gemeinsamen Kinder leisten. Zahlt er nicht, kann der allein-erziehende Elternteil einen „Unterhaltsvorschuss“ beim Jugendamt des Kreises beantragen. Der Vorschussbetrag variiert dabei je nach Alter und kann zwischen 160 Euro und 282 Euro monatlich liegen. Anspruch darauf haben Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr.

Eine teure Angelegenheit, auch für den Main-Taunus-Kreis. Alleine für die Stadt Schwalbach wurde 2018 eine Summe von insgesamt 314.521 Euro aufgewendet, betroffen waren 132 Kinder. Da es sich um einen Vorschuss handelt, fordert der Kreis das Geld grundsätzlich von den Vätern zurück. Doch es gestaltet sich sehr schwierig, das Geld wieder zu bekommen. Mit gerade einmal 11,2 Prozent fällt die Rückzahlquote im Main-Taunus-Kreis sehr gering aus. So flossen 2018 aus den Schwalbacher Fällen nur 21.333 Euro wieder zurück in die Kassen. Auf die restlichen Außenstände wird – oft vergeblich – gewartet. Über mehrere Jahre hochgerechnet kommen so alleine für Schwalbach hohe sechsstelligen Beträge zusammen. Ein Trost für den Kreis ist da nur, dass dieser am Ende nur 30 Prozent der Kosten übernehmen muss, denn die anderen 70 Prozent tragen der Bund und das Land Hessen.

In vielen Fällen können die säumigen Väter zwar tatsächlich nicht zahlen. Häufig ist aber der allgemeine Zahlungsunwille das Problem, denn bei genannter Rücklaufquote müssten ganze 90 Prozent der betroffenen Väter zahlungsunfähig sein. Bei einer deutschlandweiten Arbeitslosenquote von fünf Prozent würde 16 Prozent männlichen Niedrigverdienern passt das statistisch gesehen kaum zusammen.

Experten gehen daher davon aus, dass die Väter mit Hilfe zahlreicher Tricks einer Zahlung für ihren Nachwuchs entgehen und die Kosten von mehreren tausend Euro pro Jahr so lieber der Allgemeinheit überlassen. „Die Väter werden teilweise sehr kreativ, wenn es darum geht, die Zahlung zu vermeiden“, berichtet Erster Kreisbeigeordneter Wolfgang Kollmeier (CDU). So gibt es Fälle, in denen Väter



Erster Beigeordneter Wolfgang Kollmeier (CDU) plädiert für einen runden Tisch, um die Zahlungsmoral säumiger Väter bei Unterhaltszahlungen zu verbessern. Foto: MTK

häufig den Wohnort wechseln, ohne sich umzumelden. Andere tauchen gleich im Ausland ab. Im vergangenen Jahr entstand für den Staat somit ein Schaden von rund zwei Milliarden Euro. Der Kreis tut nach eigenen Angaben, was er nur kann. „Kein Fall bleibt unbearbeitet. Jedem Vater wird ausnahmslos nachgegangen“, betont Gert Nötzel, der Leiter des Jugendamts im Hofheimer Kreishauss. „Fälle, bei denen vorübergehende Zahlungsunfähigkeit tatsächlich festgestellt wird, legen wir lediglich zur Seite und nehmen sie später wieder auf. In den wenigsten Fällen wird eine Forderung vollständig niedergeschlagen.“

So erwirkt der Kreis jedes Jahr zahlreiche Vollstreckungsbescheide gegen säumige Väter, mit denen er die Schulden dann – zumindest theoretisch – 30 Jahre lang eintreiben kann. Die Rücklaufquote steigert das nur geringfügig. Und der Aufwand für die Wiedereintreibung der Gelder ist hoch. So fallen neben den Personalkosten unter anderem Gerichtskosten, Recherchekosten und vieles mehr an. Das führt laut Wolfgang Kollmeier dazu, dass sich die Schuldeneintreibung aus wirtschaftlicher Sicht in vielen Fällen nicht mehr lohnt. „Es handelt sich dabei ja auch um Steuergelder, mit denen wir sorgsam umgehen müssen.“

Keine Bestrafung

Die Chancen für den Kreis, das vorgelegte Geld wieder zu-

rückzubekommen sind auch deshalb schlecht, weil die Väter bisher keine Strafen fürchten müssen. Zahlungsentzug sehen viele als Kavaliersdelikt an. Strafrechtlich wird er nicht verfolgt. Lediglich durch nachweisbare Falschaussagen im Verfahren macht man sich strafbar. Kurz: Wer falsch parkt, muss ein Bußgeld zahlen, wer seinem Kind den Unterhalt verweigert, hat nichts zu befürchten.

Für das Problem der geringen Rücklaufquote gibt es keine einfache Lösung. Wolfgang Kollmeier: „Eine Zusammenarbeit auf mehreren politischen Ebenen wäre ein guter Anfang. Denn wir als Kreis können auch nur in dem Spielraum agieren, den die Gesetzeslage zulässt.“ Es handle sich letztlich um eine gesamtgesellschaftliche Frage, wo die Grenze zwischen Kindeswohl, Gerechtigkeit und Wirtschaftlichkeit gezogen wird. „Wenn alle zuständigen Organe der verschiedenen Ebenen sich gemeinsam an einen runden Tisch setzen würden, könnte effizient über mögliche Lösungsansätze diskutiert werden“, sagt der Sozialdezernent des Main-Taunus-Kreis.

Ein maßgeblicher Schritt dabei könne sein, den Druck auf Nicht-Zahler zu erhöhen. „Man könnte durchaus einmal darüber nachdenken, die Verweigerung des Unterhalts als Ordnungswidrigkeit zu ahnden, so dass die Väter Konsequenzen für ihr Handeln zu befürchten hätten.“

Anna Groh

Fair und zuckersüß



Außergewöhnlicher Honig aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal

Marktplatz 15

65824 Schwalbach

Tel. 0 61 96 / 5 25 94 27



Zuverlässiger Hausmeisterservice

hat noch Kapazitäten frei – Gebäudemanagement, Gartenpflege, Straßenreinigung, Renovierungen Tel. 06173 / 63 109

Miet-Haus MHI Immobilien

Herr Daniel kauft: Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Silber, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Taschenuhren, Zinn, Teppiche. Kostenlose Hausbesuche, tgl. von 7.30-20.30 Uhr erreichbar. Korrekte Barabwicklung. Tel. 069/46095562 oder 0163/4762099

Schwalbacher Zeitung

Your language school in Schwalbach for German, English and Spanish

TAUNUS LINGUA

Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach 06196/9534220, info@taunus-lingua.de



Sturmtief Eberhard hat den Plakaten an der Albert-Einstein-Schule arg zugesetzt.

Foto: Groh

Zahlreiche Plakate auf dem Schulhof der Albert-Einstein-Schule – Heute Mathe-Prüfung

Bunte Unterstützung zum Abi

● Auch in diesem Jahr setzt sich eine Tradition wieder fort: Pünktlich zur Abiturphase schmücken zahlreiche Plakate das Schulgelände der Albert-Einstein-Schule (AES). Doch der Sturm hat sie gebeutelt.

Die Familien der Abiturienten haben erneut viel Liebe und Schweiß investiert, um mit originellen Sprüchen und Fotos gezielte, bunte Plakate für ihre Liebsten zu basteln. Die sollen den Abiturienten den letzten Schub Motivation verleihen. Angesichts des

stürmischen Wetters der vergangenen Tage schien es, als müssten sich die Plakate, neben den Schülern, ebenfalls beweisen. Auch heute heißt es mitfeiern: Grund- und Leistungskurse im Fach Mathematik stellen ihr Können auf die Probe. ag

Termine

Fortsetzung von Seite 1

Clubs und Vereine

Mittwoch, 13. März: Vortrag „Havel und Spree“ der Fraueninitiative Schwalbach von 19.30 bis 21 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 15. März: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 15. März: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Ausstellung von Arnau Bofarull in der Kunstkreis-Galerie

Symbolische Orte

● **Xavier Arnau Bofarull stellt ab Freitag, 5. April, in der Kulturkreis-Galerie in der alten Schule Fotografien aus.**

Die Ausstellung hat den Titel „Topophilia. Symbolische Ortsbezüge. Landschaftsfotografie als emotionale Beziehungen zu Orten und Natur“.

Mit seinen Fotos versucht Xavier Arnau Bofarull, die Diversität des Freiraumes, den

Geist und die Einsamkeit der Landschaften zu zeigen. Er möchte, dass seine Fotos etwas von seiner Ehrfurcht, seinem Respekt und Bewunderung für diese Landschaften vermitteln, auch wenn diese Ehrfurcht irrelevant scheinen könnte, wie ein Anachronismus der Romantik. Die Vernissage findet um 19 Uhr in der Kulturkreis-Galerie in der Schulstraße 7 statt. Der Eintritt ist frei. red

Die Osterferienspiele finden vom 15. bis 26. April statt – Anmeldungen ab sofort möglich

Backen, bauen und vieles mehr

● Das Spielmobil der Stadt Schwalbach bietet auch in diesen Osterferien einen bunten Abenteurspaß für Schwalbacher Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren, die nicht in einem der Schulkinderhäuser betreut werden.

Die Ferienspiele finden von 15. bis 26. April von 8 bis 17 Uhr auf dem Schiffsplatz nahe dem Europapark statt. Das Team der Ferienspiele lädt die Kinder unter an-

derem zum Hüttenbau, Basteln, Kuchenbacken, Fußballspielen, Theaterbesuche und Schmuckherstellen ein. Darüber hinaus geht es in der ersten Woche zur „Grünen Schule“ nach Frankfurt. In der zweiten Woche wird dann das Taunus Wunderland besucht. Auch dort erwarten die Kinder viele Abenteuer und noch mehr Spaß. Dieser Ausflug wird das diesjährige Osterprogramm abrunden. Ideen und Wünsche der Kinder sind wie immer will-

kommen. Anmeldungen für die Osterferienspiele gibt es ab sofort im Bürgerbüro oder unter www.ferienspiele-schwalbach.de im Internet. Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 10. April. Die Teilnahme kostet 45 Euro pro Woche, Geschwister zahlen die Hälfte. Auf begründeten Antrag können die Gebühren ermäßigt werden. Weitere Informationen gibt es bei Kai Kreuzinger per E-Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 804-149. red



Gedanken – Augenblicke
sie werden uns immer an dich erinnern
und uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

Ilse Marwan

* 06.07.1937 † 07.03.2019

In Liebe und Dankbarkeit

Peter Marwan

Lidwina und Joachim

Melanie und Franco mit Familie

Renate mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 18.03.2019 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir,
nach einem langen, arbeitsreichen und erfüllten Leben,
Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Oma und Uroma

Irma Holzinger

geb. Graf

* 20.1.1924 † 28.2.2019

Wir werden dich sehr vermissen.

*Du warst so treu und herzensgut und misstest doch so Schweres leiden,
doch jetzt ist Friede, Licht und Ruhe,
so schmerzlich auch das Scheiden.*

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 20. März 2019 um 14:00 Uhr auf dem Schwalbacher Waldfriedhof statt.

Lebte geht weider!

... denn immer, immer wieder geht die Sonne auf...

Dr. med. Justus Böhler

* 02.05.1954 † 03.03.2019

In Liebe

Lisa und Johann

Ludwig, Irene, Jeannette und Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 14.03.2019 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof, Ostring 172 in 65824 Schwalbach am Taunus statt.

Statt Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an „Ärzte ohne Grenzen“,
Bank für Sozialwirtschaft, IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00
Kennwort: in Gedenken an Dr. med. Justus Böhler

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

Geburtstag, Jubiläum, Hoch- zeit, Todesfall

... mit einer Familien-
anzeige informieren
Sie alle Schwalbacher
schnell und preiswert
und vergessen mit
Sicherheit niemanden.

**Schwalbacher
zeitung**



Interessengemeinschaft Countrykultur: Diskussionsrunde über die Einwanderung der Indianer

Von Asien bis nach Amerika

Am vergangenen Donnerstag trafen sich die Mitglieder der „Interessengemeinschaft Country-Kultur Schwalbach 2018“ zu ihrer zweiten Sitzung im Historischen Rathaus.

Nach der Begrüßung und einer Besprechung über geplante zukünftige Events hielt Norbert Dehmel einen 30-minütigen Vortrag über die einstige Einwanderung der Indianer von Asien nach Amerika unter dem Motto „Homo sibirienensis, quovadis - oder welche Geheimnisse hält der sibirische Permafrost noch für uns bereit“. Das Referat wurde zu einer lebhaften Diskussionsrunde die durch interessierte Fragen der Teilnehmer bereichert wurde. Zum Abschluss gab Norbert Dehmel

mit seinem Banjo noch den Western-Oldie „I'm going to leave old Texas now“ zum Besten. Das nächste Treffen findet am Freitag, 5. April, ebenfalls im Historischen Rathaus statt. Abendbegleitendes Thema wird ein Vortrag über die Bildung der einzelnen Stämme und parallel dazu die differenzierten Sprachentwicklungen auf amerikanischem Boden sein. red

red

Englisch, Französisch, Portugiesisch: Frauentreff bietet regelmäßige Sprach-Angebote für Frauen

Stammtische und vieles mehr

Wer meint, dasses Stammtische nur in Verbindung mit Bier und Wirtschaften gibt, wird eines Besseren belehrt. Zahlreiche Schwalbacherinnen nehmen regelmäßig an Sprachstammtischen und -kursen sowie an Chorproben, Gesellschaftsspielen und weiteren Angeboten im Frauentreff teil. Jetzt ist das neue Frühjahrsprogramm erschienen.

Der Englisch-Stammtisch mit Anne Kunze findet in der Regel jeden zweiten Montag im Monat um 19.30 Uhr an folgenden Terminen statt: 1. April, 6. Mai und 17. Juni.

Zum Französisch-Stammtisch mit Isabelle Masson treffen sich die Frauen in der Regel jeden dritten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr zu diesen Terminen: 20. März, 17. April, 15. Mai und 19. Juni.

Informationen zu beiden Sprachstammtischen sind unter der Telefonnummer 81239 erhältlich.

Auch der Portugiesisch-Stammtisch mit Manuela Rod-

rigues erfreut sich großer Beliebtheit. Er findet jeweils am ersten Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr zu folgenden Terminen statt: 4. April, 2. Mai sowie 6. Juni. Informationen sind unter der Telefonnummer 7686824 erhältlich.

Zwei Spanischkurse unter der Leitung von Beatriz Ender, für Anfängerinnen und Fortgeschrittene, nehmen gerne weitere interessierte Frauen auf. Der Spanischkurs für leicht Fortgeschrittene findet jeweils donnerstags von 16 bis 17.15 Uhr statt. Der Kostenbeitrag für zehn Termine beträgt 70 Euro. Anmeldungen nehmen Beatriz Ender unter den Telefonnummern 528032 oder 0177/4153980 und Gundula Lohmann-Pabst unter der Telefonnummer 86288 entgegen.

Spanisch für Fortgeschrittene unterrichtet Beatriz Ender jeweils dienstags von 16.30 bis 17.45 Uhr. Hierfür können sich Interessierte an Ines Klems unter der Telefonnummer 63178 oder an Beatriz Ender unter den Telefonnummern 528032 oder 0177/4153980 wenden. Der Kostenbeitrag für zehn Termine beläuft sich ebenfalls auf 70 Euro.

Eine feste Institution ist das Frauentreff-Café jeden Freitag von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr. Dort treffen sich Frauen zum Plausch, Austausch und gemütlichen Beisammensein. Seit 13 Jahren spielen Frauen Skat im Frauentreff und zwar jeden Mittwoch von 15 bis 17 Uhr. Wer gut spielen kann und dazukommen möchte, nimmt Kontakt auf unter der Telefonnummer 81651.

Jeden Freitag probt der Frauenchor „Dreiklang“ von „Pro Musica“ von 20.30 Uhr bis 22 Uhr. Neue Sängerinnen sind stets willkommen. Informationen gibt es unter der Telefonnummer 84485.

Die Treffen der Fraueninitiative Schwalbach (FIS) finden jeden zweiten Dienstag im Monat um 10 Uhr statt. Jede Frau, die Interesse hat beim Frauentreff-Programm mitzureden und sich in der FIS zu engagieren, ist willkommen.

In der Regel finden die genannten Angebote im Frauentreff statt. Sein Eingang befindet sich neben dem Eingang zum Bürgerhaus, am unteren Marktplatz, unterhalb des Brunnens. red

Der neue Faltpplan umfasst 19 Angebote mit einer Gesamtlänge von über 500 Kilometern

Erste Radkarte für den Taunus

Der Tourismusverband Taunus Touristik Service präsentiert erstmals eine Radkarte für die Freizeitaregion Taunus. Die Karte stellt insgesamt 19 Angebote mit einer Gesamtlänge von über 500 Kilometern für Radler und Mountainbiker vor - vom hessischen Radfernweg bis zum Bikepark auf dem Großen Feldberg.

Der Taunus Touristik Service (TTS) hat bereits die kommende Radsaison des Frühjahrs 2019 im Blick. Erstmals hat der Dachverband eine Karte mit den wichtigsten Strecken für Radfahrer und Mountainbiker für die gesamte Taunusregion herausgebracht. Vom Süden in den Norden: von der Mainebene über den hohen Taunus bis zum Lahntal. Sowie von Westen nach Osten: vom Rheingau-Taunus bis in die Wetterau.

Somit ist das auf das Format A5 gefaltete Printprodukt eine gute Inspiration für alle, die die Region auf abwechslungsreichen Touren entdecken und sich einen Überblick über die schön-

sten touristischen Rad-Routen verschaffen möchten.

Die Radkarte schließt eine Lücke in der Broschürenlinie des Taunus Touristik Service, der unter der Dachmarke „Taunus. Die Höhe.“ bisher eine Imagebroschüre sowie die sieben Themenbroschüren „Natur & Erlebnis“, „Sport & Outdoor“, „Familie & Attraktionen“, „Wellness & Entspannung“, „Kultur & Geschichte“, „Heiraten im Taunus“ sowie „Caravan & Wohnmobil“ herausgegeben hat. Zudem gibt der TTS halbjährlich den Veranstaltungskalender heraus.

„Mit dieser touristischen Radkarte kommen wir der großen Anfrage der Taunus-Fans nach. Und es ist für jeden etwas dabei von der familienfreundlichen bis hin zur sportlich-ambitionierten Tour. Fahrradfahren ist populär, da kann der Taunus nicht nur mit schönen Radwegen punkten, sondern hat auch prächtige Natur, spannende Topographie und kulturelle Highlights zu bieten. Die Übersichtskarte soll daher auch zu Ausflügen inspirieren“, erklärt TTS-Geschäftsführerin Daniela Krebs.

Die Taunus-Radkarte hat einen Maßstab von 1:115.000 und stellt alle mit einer eigenen Markierung versehenen, touristischen Rad- und Mountainbikeangebote vor, die durch das Verbandsgebiet des TTS verlaufen. Aufgeteilt auf drei Rubriken werden Radtouren, Trails für Mountainbiker und die beiden Zeitfahrstrecken in der Karte dargestellt.

Bei den Angeboten für Radler sind sowohl die beiden hessischen Radfernwege (R6 und R8) als auch der Taunus-Abschnitt des Deutschen Limes-Radweges dargestellt. Hinzu kommen unter anderem die Tagestouren auf dem Weiltalweg vom hohen Taunus in Richtung Lahn, durch das Ems- und Wörsbachtal bei Idstein und Bad Camberg oder auf dem Aartalradweg im Untertaunus. Liebhaber von Rundrouten können sich über Touren in Bad Homburg, Oberursel oder Usingen freuen.

Die Mountainbike-Strecken, über die der TTS informiert, sind die beiden Trails des Bikepark Großer Feldberg sowie der Flowtrail, der vom höchsten der Taunusberge hinab zur Oberurseler Hohemark führt. Darüber hinaus bewirbt der TTS die beiden erst kürzlich eröffneten Tracks am Steinkopf (518 m, bei Wehrheim) mit den wohlklingenden hessischen Namen „Handkäs“ und „Ebbelwoi“.

Die Radkarte liegt in Kürze an allen touristischen Stellen der Region, wie Taunus-Informationszentrum, Bürgerbüros, Tourist-Informationen oder Freizeiteinrichtungen, aus und ist ein hervorragendes Medium, um Einwohner wie Gäste anzusprechen und für die Region zu begeistern. In digitaler Form steht die Karte ab sofort unter www.taunus.info im Bereich „Service & Infos“ zum Download bereit. red



Erfolgreiche Sportler. Am vergangenen Freitag zeichnete Bürgermeisterin Christiane Augsburger im Bürgerhaus die erfolgreichsten Schwalbacher Sportler des vergangenen Jahrs aus. Auch die D-Junioren des BSC Schwalbach wurden dabei geehrt. Sie hatten in der Kreisklasse MTK Gruppe 4 die Meisterschaft erreicht. Ein ausführlicher Bericht folgt in der nächsten Ausgabe. Foto: mag

Ausstellung in alter Schule

Skulpturen und Bilder

Vom 15. bis 24. März zeigt die Bildhauerin und Malerin Antje Michael in Schwalbach Skulpturen von Mensch und Tier, Porträtköpfe, Gartenskulpturen in Ton und Bronze.

Eröffnung der Ausstellung in der Kulturkreis-Galerie in der alten Schule ist am Freitag, 15. März, um 19 Uhr. Während der Vernissage wird die Künstlerin ein Märchen aus eigener Feder lesen. Ljuba Jakopovic ist Maler und Musiker und stellt gemeinsam mit Antje Michael seine Werke aus und wird musizieren. Bei der Finissage am Sonntag, 24. März, um 15 Uhr spielt er außerdem Jazz auf verschiedenen Instrumenten. Der Eintritt ist jeweils frei. red

Jugendliche können Schwalbacher BMX-Strecke mit herrichten

Wieder Ostercamp für BMX-Fahrer

Das bereits traditionelle BMX-Ostercamp startet am Montag, 15. April, und lädt Fahrer ab zehn Jahren ein, bis zum 18. April die eigene Kondition, das eigene Können, das Fahrrad und die Strecke zu testen.

Wer dazu Fragen hat oder weitere Informationen braucht, kann sich per E-Mail an dirt-schwalbach@wofffm.de wenden. Noch präsentiert sich die Schwalbacher BMX-Strecke matschig, nass und alles andere als einladend. Das wird sich in der ersten Woche der Oster-

ferien ändern, denn dann ist sie zum Fahren und Bauen freigegeben. Beim Fahren und -manchmal auch unfreiwilligem - Bodenkontakt merkt man, wo mit Schippe und Spaten nachgebessert werden muss.

In den dann dringend erforderlichen Pausen wird gegrillt oder ein leckerer Döner organisiert. Die erfahrenen Compleiter Anton Wünschner und Henrik Meyer sind jeden Tag ab 10 Uhr auf dem Gelände und geben sachkundige Tipps für erfolgreiches und sicheres Fahren - vorausgesetzt Fahrrad und Helm sind dabei. red

In der Julius-Brecht-Straße

Rauch im Hochhaus

Die Feuerwehr wurde am vergangenen Mittwoch in der Julius-Brecht-Straße alarmiert.

In einer Wohnung im sechsten Obergeschoss hatte gegen 13.40 Uhr ein privater Rauchmelder ausgelöst, und im Treppenhaus war deutlicher Brandgeruch wahrnehmbar. Die Feuerwehr öffnete die Wohnungstür gewaltsam und fand eine stark verrauchte Wohnung vor. Der Grund war angebranntes Essen auf einem eingeschalteten Herd, das die Feuerwehr ablöschte. Anschließend wurde die Wohnung belüftet. ffw

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser
Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeiler Weg 8, 36124 Eichenzell

Verteilung: Prospektverteilungsdienst Malik,
Gartenstraße 24, 65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbformen und für in der Preistabelle nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Ausdrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift _____

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name: _____

Datum, Unterschrift _____



Zum ersten Mal hat der Tourismusverband Taunus Touristik Service eine Karte mit den wichtigsten Strecken für Radfahrer und Mountainbiker für die gesamte Taunusregion herausgebracht. Foto: TTS



A Augenoptik

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wüschner** Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ **Sach-Verständigen-Stelle** 069/606086-0
für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler
Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ **Autohaus Ziplinski GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen.
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** Tel. 5028930
BHV Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2
www.moos-baustoffe
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung – Verkauf
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR Fax 533079
Sulzbacher Straße 6

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art
Am Brater 1

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau - 1374
Reparaturen · Antennenbau · Elektro-Geräte
■ **Karsten Schmieg**, Elektrotechnik 888227
EIB-Systeme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbausanierung, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice appetito AG** Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

E Europa

■ **Thomas Mann**, Europaabgeordneter Tel. 85279
Würtemberger Straße 11 Fax 888010
www.mann-europa.de

TELEFON Service

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 48,00)
www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Fax 3333
Bodenbeläge
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro

F Friseur

■ **Kamm in - Iris** und Birgit Haastudio 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Cheikhi Gartenservice** Tel. 5241175
Gartenpflege, Mobil 0178/435605
Baumfällungen, Pflaster- und Zaunarbeiten,
Winterdienst, Gartengestaltung,
cheikhi@hotmail.de
■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten
■ **PAX** Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und
Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschcabins, Spiegel nach Maß
glaserei-schneider@t-online.de
www.glaserei-schneider.de

H Hörgeräte

■ **Hörgeräte Mühle** Tel. 6521770
Hörgeräte, Hörtests, individueller Gehörschutz
Marktplatz 30
info@hoergeraete-muehle.de

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 560960
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 767749
Immobilienvermittlung, Vermietung,
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.immobilien-machen-freude.de
info@guk-immo.de
■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de
■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de
■ **Manfred Kuhfuß, IVD** 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung
www.kuhfuss.de
■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 06196/43730
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst
uweabel@aol.com
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de

Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de
■ **Freund Heizung-Sanitär** Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater 1 Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice
■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH
24-Stunden-Service – Kanalsanierung
Gruben- u. Fettscheiderentleerung

K Kosmetik- und Nagelstudios

■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen,
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und
Schluckstörungen
■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett
■ **Malermeister Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** 81310
Friedrich-Stoltz-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de
■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork –
verlegen, schleifen, lackieren, ölen, intensiv reinigen –
Vor-Ort-Beratung/Verkauf –
E-Mail: info@parkett-sauer.de
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275
Hauptstraße 21
Pizza zum Abholen und Lieferservice, Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** Tel. 06196/888011
Betreuung von an Demenz erkrankten 06190/45130
Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760
■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** Tel. 504022
Hausnotruf, Fahrdienste, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft
■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. Tel. 8834599
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad 1
■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,
Beratung in Ihrem Zuhause
■ **Sozialzentrum Eschborn und** Tel. 7676040
Schwalbach, und 06173/640036
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege,
24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 – www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Polster, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Eschborn Rechtsanwälte** ... Tel. 06173/9398760
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de
■ **Kellersmann Rechtsanwälte** Tel. 81096
Egon Kellersmann, Rechtsanwalt und Notar; Fax 3642
Fabian Kellersmann, Rechtsanwalt
Marktplatz 9
■ **Enrico Straka** Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Fax 848477
Unfallrecht
Ober der Röh 4
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
■ **Selected Travel Reisecafé** Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 Fax 8840037
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8
■ **Roger & Scheu Metallbau GmbH** 759396
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinerien

■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Haindell 1
sebastian.basten@datevet.net
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** Tel. 2027715
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 – 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steier.com

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis



Mitteilungen aus dem Rathaus



Öffentliche Bekanntmachung (Steuer- und Gebühren-Erinnerung)

Die Stadtkasse Schwalbach am Taunus (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE45222000003012) als Vollstreckungsstelle macht darauf aufmerksam, dass am 15. folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen) fällig waren:

1. Quartal 2019
Grundbesitzabgabenvorauszahlung
Gewerbesteuvorauszahlung

Die Abgaben-/Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern im Rückstand sind, werden hiermit öffentlich gemahnt.

Gleichzeitig werden hiermit alle bis zum 15.02.2019 fälligen Gewerbesteuernachzahlungen angemahnt.

Die Rückstände sind bis spätestens 04.03.2019 an die oben bezeichnete Kasse zu zahlen.

Verwenden Sie ausschließlich die unten aufgeführten Konten der Stadtkasse. Geben Sie bitte das auf Ihrem Steuer- und Abgabenschein ersichtliche Kaszenzeichen an.
Nach dem 04.03.2019 werden die fälligen und nicht gezahlten Steuern und Abgaben im Wege des Verwaltungszwangverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen und auf Grund der Abgabenordnung (AO) § 240 (in der derzeit gültigen Fassung), folgender Säumniszuschlag erhoben:
für jeden angefallenen Monat, vom Tag der Fälligkeit an gerechnet, 1 (eins) von Hundert (1 %) des auf volle 50,-- Euro abgerundeten Betrages.

Wir bitten die Steuer- und Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Konten der Stadtkasse

Bank	IBAN	BIC
Taunus Sparkasse	DE50 5125 0000 0049 0000 49	HELADEF1TSK
Nassauische Sparkasse	DE68 5105 0015 0196 0050 05	NASSED55XXX
Frankfurter Volksbank	DE51 5019 0000 0300 6341 25	FFVBDEFF

Schwalbach am Taunus, den 02.03.2019
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

30. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 30. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

**am Donnerstag, 14.03.2019, um 19:30 Uhr
im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus**
stattfindet.

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung der Niederschrift über die 29. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 31.01.2019
2. Bericht zum 31.12.2018 über den Stand des Haushaltsvollzugs gemäß § 28 GemHVO
Vorlage Nr. 18/B 0042 vom 26.02.2019, Magistrat
3. Erste Fortschreibung des Bedarfs- und Entwicklungsplans für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Schwalbach am Taunus
Vorlage Nr. 18/M 0127 vom 13.11.2018, Magistrat
4. Vermeidung von Einweggeschirr in städtischen Einrichtungen und bei städtischen Veranstaltungen; Vorlage Nr. 18/A 0060 vom 06.08.2018, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
5. Sicherheitspaket 2.0
Vorlage Nr. 18/A 0075 vom 08.11.2018, CDU Fraktion
6. Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Schwalbach
Vorlage Nr. 18/A 0076 vom 08.11.2018, CDU Fraktion
7. Vorlage eines Konsolidierungskonzepts 2020-2023 für den Haushalt der Stadt Schwalbach
Vorlage Nr. 18/A 0077 vom 13.11.2018, CDU Fraktion
8. Mittelfristige Reduzierung bzw. Ausgleich des strukturellen Haushaltsdefizits
Vorlage Nr. 18/A 0079 vom 14.11.2018, SPD und FDP Fraktion
9. Besserer Standort für Schulkinderbetreuung
Vorlage Nr. 18/A 0080 vom 16.01.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
10. Weitere Stromtankstellen in Schwalbach
Vorlage Nr. 18/A 0081 vom 16.01.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
11. Emissionsarmer Betrieb der Kunstrasenplätze
Vorlage Nr. 18/A 0082 vom 16.01.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
12. Digitalisierung der Gremienarbeit
Vorlage Nr. 18/A 0083 vom 20.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
13. Bienenfreundliches Stadtgrün
Vorlage Nr. 18/A 0084 vom 26.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
14. Förderung von e-Car-Sharing und e-bike-Sharing
Vorlage Nr. 18/A 0085 vom 26.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
15. Feuerwehrstandort: Veröffentlichung der Entscheidungsgrundlagen und Beratung des Verkehrskonzepts
Vorlage Nr. 18/A 0086 vom 26.02.2019, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion
16. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 06.03.2019
gez. Hartmut Hudel, Vorsitzender

Obermayr-Schule gewinnt

Fahrt zum Bundesfinale

Die „Obermayr International School“ qualifizierte sich durch einen Sieg beim Landesentscheid für das Badminton-Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ in Berlin.

Der von Marc Rindert und Andreas Cipu betreuten Mannschaft gelang es, sich den Titel beim Landesentscheid am vergangenen Mittwoch in Friedrichsdorf zu sichern. Teilgenommen hatten dort die sechs besten Schulumannschaften aus ganz Hessen.

Der Wettbewerb begann für das Team mit einem Fehlstart. Das Spiel gegen die Albert-Einstein-Schule aus Maintal wurde 3:4 verloren. Die Mannschaft konnte sich im weiteren Verlauf steigern und gewann den Halbfinal-Krimi gegen die Main-Taunus-Schule aus Hofheim hauchdünn mit 4:3.

Im Endspiel haben die Betreuer das Team taktisch etwas umgestellt und so gelang schließlich die Revanche gegen die Albert-Einstein-Schule aus Maintal, die mit 4:3 besiegt wurde.

Das Team der Obermayr-Schule wurde für ihr engagiertes und kämpferisches Auftreten belohnt und qualifizierte sich für das Bundesfinale, welches vom 7. bis 11. Mai in Berlin stattfindet. **red**



Die Badminton-Schulumannschaft der „Obermayr International School“ mit den Betreuern Marc Rindert (links) und Andi Cipu (rechts) qualifizierte sich für das Badminton-Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ in Berlin.

Foto: Obermayr International School

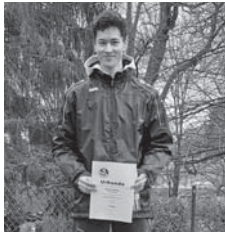
Titel für die TG Schwalbach

Erfolgreiche Crossläufer

Im Rahmen des Walter-Eifert-Crosslauftags am vergangenen Samstag in Neuenhain fanden erneut die Kreisschulmeisterschaften des Main-Taunus-Kreises statt.

Von der TG Schwalbach wurde Carlotta Schäfer (W11) über die 950-Meter Cross-Strecke in 3:33 Minuten Vize-Kreismeisterin. Einen respektablen achten Platz erreichte David Eichler (M13) auf der 1,9-Kilometer-Strecke, für die er 8:36 Minuten benötigte. Carolina Schäfer (W15) konnte sich gegen die Konkurrenz durchsetzen und wurde Kreismeisterin über die 1,9 Kilometer in 6:54 Minuten.

Kento Holler (mJU18) startete zunächst über die Drei-Kilometer Strecke und wurde Kreismeister in 11:12 Minuten. Nach knapp fünfminütiger Verschnaufpause startete er, nach spontaner Überlegung, noch beim „Sprint-Cross“ über die 950 Meter, für die er als schnellster in seiner Altersklasse 2:49 Minuten benötigte. **red**



Kento Holler holte beim Walter-Eifert-Crosslauf gleich zweimal den Kreismeistertitel. Foto: privat



Das Siegerteam „TS Polonia“ jubelt gemeinsam mit Bürgermeisterin Christiane Augsburger und Organisator Jürgen Fink in der Turnhalle der Albert-Einstein-Schule. Foto: TG Schwalbach

Bei der ersten Volleyball-Stadtmeisterschaft der TG Schwalbach herrschte eine tolle Stimmung

„TS Polonia“ ist Stadtmeister

Am vergangenen Sonntag fand in der Turnhalle der Albert-Einstein-Schule die erste Schwalbacher Stadtmeisterschaft im Volleyball statt. Sechs Teams traten dabei gegeneinander an.

In der Vorrunde mussten sich drei Mannschaften gegeneinander spielen: Die Gruppenletzten hatten sich für das Spiel um Platz fünf qualifiziert. Diese Spiel gewannen die „FES Donnerschläge“ gegen die „SSVG Youngstars“. Damit waren die Plätze fünf und sechs vergeben. Die anderen vier Mannschaften mussten in der Zwischen-

runde über Kreuz spielen. Die beiden Sieger dieser Spiele kamen ins Finale, die beiden Verlierer ins kleine Finale. Nach einer kurzen Pause, in der sich die Mannschaften am Buffet stärken konnten, ging es weiter. Den dritten Platz erkämpften sich die „TG Schwalbach Hobbies“ vor den „Volleyballgöttern Sossenheim“.

Das Finale wurde vor einer Zuschauerkulisse, in der auch Bürgermeisterin Christiane Augsburger und Vereinsvorsitzender Kurt Kreyling das Geschehen aufmerksam beobachteten, ausgetragen. Es war ein Kampf auf Augenhöhe. Der erste Satz

wollte kein Ende nehmen, beide Mannschaften hatten Satzball. Schließlich ging es glücklich an die „TS Polonia“. Den zweiten Satz konnten die Mannschaft ebenfalls gewinnen und damit wurde „TS Polonia“ Stadtmeister 2019. Zweiter wurde der Volleyballverein Niedernhausen.

Bei der Siegerehrung gab es Urkunden und kleine Leckereien. Bürgermeisterin Christiane Augsburger überreichte den Siegerpokal und wurde gleich herzlich in die Siegermannschaft aufgenommen. Alle Mannschaften hatten eine Menge Spaß und freuen sich schon auf die Stadtmeisterschaft 2020. **red**

Schwalbacher Leichtathletin Margret Göttner wird Deutsche Vizemeisterin im Crosslauf

Ein spannender Schlusspurt

Am vergangenen Samstag wurde die Deutsche Crossmeisterschaft in Ingolstadt ausgetragen. Die Schwalbacher Senioren-Athletin Margret Göttner wurde deutsche Vizemeisterin.

Mehr als 1.300 Starter hatten sich in den verschiedenen Altersklassen auf verschiedenen Strecken gemeldet. Margret Göttner, die für die LG Bad Soden/Sulzbach/Neuenhain in der Altersklasse W65 an den Start ging, kam die anspruchsvolle 5,1 Kilometer

ter lange Strecke sehr gelegen. Über einen welligen, mit kleinen, starken Steigungen gespickten Parcours, hatte sie nur mit dem starken Wind und ihrer Altersklassenkonkurrentin Gerlinde Kolesa, vom MTV Ingolstadt zu kämpfen. Fünf Runden à 1.000 Meter plus 100 Meter zum Ziel mussten durchlaufen werden. In der fünften Runde überholte Margret Göttner ihre Konkurrentin, die aber auf der Zielgeraden noch kontern konnte und im Schlusspurt mit zwei Sekunden Vorsprung gewann. **red**



Die Schwalbacherin Margret Göttner kämpfte sich über die schwierige Strecke. Foto: privat

Medaillenregen für Sportlerinnen aus Schwalbach bei den Senioren-Hallenmeisterschaften

Dreimal Silber, dreimal Bronze

Am ersten Märzwochenende fanden die Deutschen Senioren-Hallenmeisterschaften in Halle an der Saale statt. Daran nahmen auch drei Schwalbacher Leichtathletinnen teil.

Susanne Belot, Margret Göttner und Cordula Wielenz brachten zusammen drei Silber- und drei Bronzemedallien aus verschiedenen Laufdisziplinen mit nach Hause. Margret Göttner, die für die LG Bad Soden/Sulzbach/Neuenhain in der Altersklasse W65 gestartet ist, erlief sich eine Silbermedaille über 800 Meter und eine weitere Silbermedaille über 3.000 Meter in einer persönlichen Bestzeit von 12:58,93 Minuten.

Susanne Belot startete für die LG Biebesheim/Eschollbrücken/Crumbach (BEC) ebenso in der Altersklasse W65 und spurtete über die 200 Meter zur Bronzemedaille und über 400 Meter erkämpfte sie sich in einer persönlichen Bestzeit von 84,10 Sekunden die Silbermedaille.

Cordula Wielenz, die zum ersten Mal an den Deutschen Hallenmeisterschaften teil-

nahm, startete mit Susanne Belot, Marion Ertl und Carmen Müller für die LG BEC in der 4 x

200 Meter Staffel und gemeinsam holten sie eine weitere Bronzemedaille. **red**



Mit ihrer Staffel holten die Schwalbacher Athletinnen Susanne Belot (rechts) und Cordula Wielenz (links) eine Bronzemedaille bei den Hallenmeisterschaften in Halle. Foto: privat

Gewinnspiel

Die Schwalbacher Zeitung verlost zehn verschiedene Häfft-Planner

Planer für die ganze Familie

Kinderturnen, Elternabend, Einkauf, Arzt – in einer Familie kommen pro Woche viele Aufgaben und Termine zusammen. Ohne eine vorausschauende Organisation ist da manchmal Chaos programmiert. Als „Privatsekretär“ kann der Family-Timer stressgeplagten Müttern und Vätern Hilfe leisten.



Der „Häfft“-Planer ist der Privatsekretär für Mütter und Väter, um im Termin-Chaos den Überblick zu bewahren.

Gewinnspiel

Die Schwalbacher Zeitung verlost insgesamt zehn „Häfft“-Timer, darunter einige Familienplaner. Wer mitmachen möchte, sendet bis Montag, 18. März, eine E-Mail mit dem Betreff „Häfft“ an verlosung@schwalbacher-zeitung.de. Bitte den vollständigen Namen und die Adresse nicht vergessen, da die Gewinner schriftlich benachrichtigt werden.

und kostengünstig zu gestalten. Dank seiner innovativen Wire-O-Bindung und des beschichteten Karton-Schutzumschlages liegt der Familienplaner angenehm in der Hand und behält auch im hektischen Alltag seine gute Form. Familienfreundliche Fotos und das unaufdringliche, heitere Design sorgen für eine frische Optik.

UBISHI
TORS

UNSERE BESTEN PARTNER 2018



Geschäftsführer Jörg Lenz (Mitte) wurde für die besonderen Leistungen des Autohauses Schwalbach ausgezeichnet. Er gehört zu den 30 besten Mitsubishi-Händlern in Deutschland. Foto: MMD

Zum vierten Mal – Autohaus Schwalbach wieder unter den Top 30 Mitsubishi-Händlern

Kundennähe und guter Service

Die 30 besten Händler unter 600 Partnern der Marke Mitsubishi im Jahr 2018 wurden im Februar für ihre Leistungen besonders ausgezeichnet. Zu den besten Händlern der Marke zählt auch das Autohaus Schwalbach.

Bewertet wurden dabei neben Merkmalen wie Gesamt- und Umsatzentwicklung, Kundennähe, Servicequalität und Markenpräsentation vor Ort auch Kriterien wie das Angebot von Arbeits- und Ausbildungsplätzen oder Engagements in der Region.

„Im Rückblick auf 2018 können wir wieder sehr stolz sein auf unsere Handelspartner“, sagte Dr. Kolja Rebstock, Geschäftsführer der MMD Automobile GmbH. „Wer sich wie das Autohaus Schwalbach zu den Besten des Jahres zählen darf, hat schon Besonderes geleistet – und davon profitieren natürlich unsere Kunden.“

Seit 1980 führt die Autohaus Schwalbach die Marke mit den drei Diamanten und ist einer der ältesten und stärksten Mitsubishi-Partner der Region. Als Familienunternehmen gegründet und bereits in der zweiten Genera-

tion geführt, zählt das Autohaus bereits zum vierten Mal seit 2015 zu den 30 erfolgreichsten Partnern in Deutschland. Geschäftsführer Jörg Lenz: „Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung, da sie auf die Kundenzufriedenheit, die Kompetenz der Mitarbeiter und die Servicequalität einen großen Einfluss hat.“ Auch der außergewöhnliche große Erfolg beim elektrifizierten Outlander Plug in Hybrid in seinem Haus sei ein weiterer Grund der Auszeichnung. „Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihr Vertrauen in die besondere Technik und uns.“



Herzlichen Glückwunsch

Reiner Dethmers
zum 74. Geburtstag am 13. März 2019

In Liebe deine Familie
Alida, Reini, Mariza, Andrey, Amaya,
David und Samuel

Schwalbach, im März 2019

Immer das
Neueste aus
Schwalbach erfahren

Abonnieren Sie kostenlos den neuen

Whatsapp-Newsletter der

**Schwalbacher
Zeitung**

und lassen sich jeden Tag bequem über
Neuigkeiten aus Schwalbach informieren!

Das müssen Sie tun:

1. Nehmen Sie „SZplus“ als Nachnamen mit der Telefonnummer 06196/848081 in Ihre Kontakte auf oder scannen Sie den QR-Code
2. Aktualisieren Sie in Whatsapp Ihre Kontakte
3. Senden Sie eine Whatsapp-Nachricht an „SZplus“ mit den Worten „Newsletter abonnieren!“

Bitte beachten Sie die Datenschutzerklärung von Whatsapp und informieren Sie sich, welche Folgen die Nutzung von Whatsapp hat! Der Verlag speichert ausschließlich die von Ihnen übermittelte Mobilfunknummer. Weitere persönliche Daten werden nicht gespeichert.



Stadtgespräch-Treffen

Einkaufen
in Schwalbach

Die Stadt Schwalbach und der Gewerbeverein laden Einzelhändler, Gewerbetreibende und Freiberufler zum nächsten Treffen des Stadtgesprächs „Einkaufen in Schwalbach am Taunus“ ein.

Am Montag, 25. März, stehen um 19.30 Uhr eine ganze Reihe von Themen auf der Tagesordnung, wie beispielsweise die Einführung eines gemeinsamen Bonusprogramms auf der Basis von „Mankido“. Bürgermeisterin Christiane Augsburg wird Neues aus der Kommunalpolitik berichten. Der Neustart der Gewerbedatenbank wird ebenso Thema sein, wie der Ausblick auf das Marktplatzfest am 8. September. Dieses soll aus Anlass von 40 Jahren Städtepartnerschaft Schwalbach-Avrill mit französischer Note gefeiert werden. Der Raum des Treffens erfahren Interessierte unter der Telefonnummer 804-130.

for women

Durch Tai Fu erfahren Sie was in Ihnen steckt. Das Erlernen von wirkungsvollen Verteidigungstechniken schafft Selbstvertrauen und Sicherheit, formt die Figur und fördert die körperliche Fitness.

Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probestraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avrillstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de kontakt@taifu.de

MITSUBISHI MOTORS

ECLIPSE CROSS ACTIVE

Eclipse Cross Active 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang

20.690 EUR

MITSUBISHI MOTORS ist offizieller Partner des Deutschen Basketball Bundes

In Topform, auch bei der Ausstattung

- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ Auffahrschwellen
- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Infotainment-System mit Smartphone-Anbindung u. v. m.
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Notbremsassistent



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Eclipse Cross Active 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,0. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 159. Effizienzklasse D. Eclipse Cross Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,7–6,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 175–154. Effizienzklasse D–C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

Autohaus Schwalbach GmbH
Ostring 2 / Limes
65824 Schwalbach
Telefon 06196/881740
www.auto-schwalbach.de